



## Rapport d'activités du Comité – Juin 2012 - juin 2013

### Une croissance vigoureuse...

L'année dernière, dans le rapport précédent, nous évoquions une période de stabilisation. Comme pour faire mentir cette appréciation, la croissance du nombre de membres a été impressionnante depuis notre dernière Assemblée générale : près de 40 adhésions !

Qui plus est, nous sommes particulièrement satisfaits de compter des membres dans presque toute la Suisse romande. Relevons en particulier que le Valais a fourni un large contingent de nouveaux adhérents.

Mois après mois, les sollicitations ont été en s'intensifiant : participation à des manifestations, demandes de renseignements, rencontres. Cette évolution accompagnée, de manière simultanée, l'accroissement de notre cercle d'intéressés.

### Le Comité

Depuis l'Assemblée générale du 14 juin 2012, le Comité se compose de la manière suivante : M. Gérald BÉROUD, président, Mme Marion GÉTAZ, secrétaire, Mme GAO Xin, M. DU Xuecheng, M. Pierre HAGMANN, élu lors de l'assemblée du 14 juin 2012 et dont la venue explique assurément la brusque poussée des membres valaisans au sein de la SRSSC, et Mme Christine WIRZ, membres. Il s'est réuni à quatre reprises, sans omettre les multiples consultations et échanges qui se passent par électronique et téléphone interposés.

M. Gilbert GERBER a continué d'assurer le travail de comptabilité de notre Association. Nous lui en sommes particulièrement reconnaissants.

### Principaux événements

La période concernée a été marquée par les principaux événements suivants :

- Le **9 juin 2012**, participation à l'**Assemblée générale de la Société Suisse-Chine** à Zurich.
- Le **14 juin 2012** s'est tenue notre **assemblée générale**, suivie d'une conférence riche et documentée de M. William FREI, ministre et chargé des relations avec le Parlement européen à la Mission de la Suisse auprès de l'Union européenne, consul général de Suisse à Shanghai de 2006 à 2010. Son titre : « **Quelle place pour les religions et les spiritualités dans la Chine d'aujourd'hui ?** »
- Le **19 juin 2012**, dans le cadre des échanges conduits avec la province du Jiangsu, une **délégation de Changzhou**, avec à sa tête M. YANG Wenhua, directeur adjoint du Secrétariat général de la Municipalité, a rencontré des membres du Comité de notre association à Lausanne. Une visite de la Collection de l'art brut avait aussi été organisée.



- Le **25 juin 2012**, une **délégation du Fujian**, conduite par M. YUAN Rongxiang, membre du Comité permanent du PC du Fujian, a visité durant son séjour à Lausanne la rédaction du journal 24 heures et s'est entretenue avec son rédacteur en chef, M. Thierry MEYER.
- Le **26 juin 2012**, la SRSSC a prêté son concours à l'accueil d'une **délégation placée sous l'égide de la Western Returned Scholars' Association (WRSA)**. Celle-ci était composée de dix personnes, qui ont toutes étudié en Suisse au sein des EPF et de diverses universités. Parmi elles, Mme DUANMU Mei, professeure à l'Académie chinoise des sciences sociales et présidente de la Section suisse de la WRSA. Depuis des années, elle s'engage sans compter pour la promotion des relations bilatérales. Durant sa visite, la délégation a eu des échanges avec l'UNIL, l'IDHEAP et l'EPFL. En soirée, elle a organisé une rencontre avec la Chinese Students & Scholars Association Lausanne.
- Dans le cadre de **l'Université d'été de la HES de Suisse occidentale**, qui s'est tenue à Lausanne du 2 au 10 juillet 2012, le président a participé à l'accueil de deux professeurs du Jiangsu Institute of Economic & Trade Technology (JIETT) de Nanjing.
- Le **3 septembre 2012**, une table ronde avec **M. Jacques DE WATTEVILLE**, nouvel ambassadeur de Suisse en Chine, a été organisée à l'initiative de la Chambre de commerce, d'industrie et des services de Genève. Le président y a participé.
- Le **5 juillet 2012**, à l'invitation de M. WU Ken, ambassadeur de la République populaire de Chine en Suisse, les membres de la Société Suisse-Chine et de notre association ont été invités à une **réception à l'Ambassade**. Ce moment est devenu habituel et permet à nos membres de faire connaissance avec le personnel de l'Ambassade, tout en discutant des sujets du moment.
- Le **6 juillet 2012**, une rencontre a eu lieu à Lausanne entre une **délégation de Zhenjiang**, ville du Jiangsu proche de Nanjing, des représentants des autorités vaudoises et des membres de notre association. Le Canton de Vaud et Zhenjiang ont démarré une collaboration dans le domaine de la santé. M. ZHANG Fuxiong, premier directeur adjoint du Comité permanent de l'Assemblée populaire de Zhenjiang, a ainsi pu s'entretenir entre autres de ce thème avec M. Philippe MARTINET, qui avait pris le 1er juillet 2012 ses fonctions de président du Grand Conseil, M. Eric TORIEL, secrétaire général du Département de la santé et de l'action sociale (DSAS), M. Marc WEBER, juriste au DSAS, et M. Roland ECOFFEY, chef de l'Office des affaires extérieures. Sous la conduite de la SRSSC, la délégation de Zhenjiang a aussi pu visiter le domaine viticole du Château d'Éclépens, reçue sur place par son propriétaire et exploitant, M. François DE COULON, également membre de la SRSSC.
- Le **5 septembre 2012**, la **conférence « Le modèle chinois est-il durable ? »** de M. Blaise GODET, ambassadeur en Chine de 2008 à 2012, a tenu toutes ses promesses. La large audience (environ 80 personnes) a été enchantée par ses analyses et commentaires, fins et pertinents.
- Le **14 septembre 2012**, une **délégation de l'Association du peuple du Jiangsu pour l'amitié avec l'étranger (JPAFFC)**, conduite par son secrétaire général, M. HU Haiou a été reçue par M. Pascal BROULIS, conseiller d'État, en charge du Département de l'économie et des finances du canton de Vaud. L'après-midi, elle a



participé à la cérémonie d'ouverture du Comptoir Suisse. La SRSSC a été associée à l'ensemble de la visite.

- Le **17 septembre 2012**, c'était au tour de la Société Suisse-Chine de rencontrer cette délégation à Zurich, rencontre à laquelle le président de la SRSSC a été convié. Rappelons que notre association a signé un accord de collaboration avec la JPAFFC en 2008.
- Le **10 octobre 2012**, réception d'une délégation de l'**Association du peuple du Fujian pour l'amitié avec l'étranger**, conduite par M. TANG Shengfu, vice-président.
- Le **10 décembre 2012**, à Genève, en collaboration avec la Chambre de commerce Suisse-Chine, Section romande, une **présentation** a été donnée par le président de la SRSSC sur « **Quel regard porter sur les récents changements intervenus dans les instances dirigeantes chinoises ?** ».
- Le **7 février 2013** a eu lieu notre désormais traditionnel « **Apéritif du nouvel an chinois** », marquant l'entrée dans l'année du Serpent. La SRSSC a convié ses membres, ses partenaires et d'autres invités à partager ce moment à la Buvette du Grand Conseil, à Lausanne. M. Philippe MARTINET, président du Grand Conseil vaudois, et Mme YANG Xiaorong, conseillère de l'Ambassade de Chine en Suisse, se sont adressés à l'audience.
- Le **13 mars 2013**, la **conférence** de M. l'ambassadeur Hans Jakob ROTH « **Risques opérationnels dans un environnement culturel différent** ». L'ancien consul général de Suisse à Shanghai et à Hongkong entre 2001 et 2010, a su captiver la cinquantaine de personnes présentes par un exposé documenté et vivant.
- Le **17 mars 2013**, Mme Marion GÉTAZ et M. DU Xuecheng, membres du Comité, ont tous deux fait un exposé dans une **journée d'échange** avec la Chinese Students & Scholars Association (CSSA).
- Le **18 mars 2013**, notre association a rencontré à Lausanne une **délégation de Wujiang**, un des districts de Suzhou, dans le Jiangsu. Celle-ci était conduite par M. ZHOU Xuelin, vice-directeur du Comité permanent de l'Assemblée populaire du district de Wujiang.
- Le **12 mai 2013**, au retour d'un voyage en Afrique, la **délégation conduite par M. ABULAITI ABUDUREXITI**, président de la Chinese-African People's Friendship Association (CAPFA) et conseiller auprès de l'Association du peuple chinois pour l'amitié avec l'étranger (APCAE), s'est arrêtée à Lausanne, où elle a été accueillie par le président de la SRSSC.

M. ABULAITI ABUDUREXITI a été notamment de 1993 à 2003 président de la Région autonome ouïghoure du Xinjiang, puis de 2003 à 2013, vice-président de la Commission consultative nationale du peuple chinois. Dans cette délégation se trouvait également M. FENG Zuoku, un des vice-présidents de l'APCAE.

- Le **25 mai 2013**, à l'invitation de l'Ambassade de Chine, le président a participé à une rencontre au Musée Einstein de Berne avec **M. le premier ministre LI Keqiang**.



## Autres manifestations et événements marquants

Les membres de la SRSSC ont pu participer à d'autres activités, voire bénéficier de certains avantages, lors des manifestations suivantes :

- Tous les événements de la **Société Suisse-Chine**, notre partenaire privilégié, y compris les conférences organisées par son **Groupe de Berne**. Pour plus de détails, se référer au site : [www.suisse-chine.ch](http://www.suisse-chine.ch)
- **Les 21 et 22 juillet 2012 - Concert à 2 pianos** avec François-Xavier POIZAT et Louis SCHWIZGEBEL-WANG, dans le cadre du Festival Puplinge Classique.
- **Les 29 novembre 2012, 5 décembre 2012 et 20 février 2013**, respectivement à Sierre, à Lausanne et au Petit-Lancy, les projections multimédia « **Sur les traces des minorités ethniques du Sud-Ouest de la Chine** », faites par Marie-Thé et Étienne ROUX, photographes et enseignants, membres de notre association, suite à la parution de leur ouvrage « **Peuples méconnus de Chine** ».
- Le **23 janvier 2013**, l'Ambassade de Chine organise une soirée de départ pour M. l'ambassadeur WU Ken.
- Le **25 janvier 2013 - Le grand concert du nouvel an chinois** à Lucerne avec le Shaanxi Broadcasting Chinese Orchestra.
- Les **25 février, 5 et 6 mars 2013**, les premières du **documentaire** de Peter ENTELL « **A Home Far Away - Le destin singulier d'Edgar et de Lois SNOW** », à Carouge, Nyon et Lausanne.
- Le **13 juin 2013**, participation du président au **Jubilé de l'entreprise Socorex**, dont le directeur général, M. Sylvain CHRISTEN, est membre de la SRSSC.
- **Du 10 au 14 avril 2013, M. Pascal BROULIS**, conseiller d'État, a conduit une **délégation vaudoise à Nanjing et à Zhenjiang** pour lancer les projets de collaboration **dans le domaine de la santé**. Parmi ses membres, on comptait des membres de la direction du Département de la santé et de l'action sociale, des médecins de pointe du CHUV, M. Philippe MARTINET, président du Grand Conseil vaudois, ainsi que M. DU Xuecheng, président du Groupe Sinosanté. Ce dernier, qui est également membre du Comité, et le président de la SRSSC ont pu également dans le cadre de cette visite approfondir les relations de la SRSSC avec nos partenaires au Jiangsu.
- Le **21 juin 2012**, la **Fondation Alpes-Encre de Chine** a convié nos membres au vernissage de l'**exposition** qu'elle a mise sur pied au Château de Chillon. Douze artistes chinois ont pris pour thème des paysages helvétiques. Leurs œuvres sont présentées du 14 juin au 18 août 2013.

Signalons aussi que, pour la première fois, un de nos membres, l'agence « **Au tigre vanillé** » accorde une réduction substantielle à nos sociétaires sur un arrangement à destination de Beijing. Cette offre nous a été faite afin de marquer l'**ouverture de la ligne directe Genève – Beijing par Air China** le 7 mai dernier. D'ailleurs, le 6 mai 2013, le président a participé à Beijing à une soirée organisée par l'Aéroport de Genève, Genève Tourisme et Air



China pour fêter cette ouverture. Le lendemain, un événement similaire a eu lieu à Genève, afin d'accueillir le premier avion d'Air China sur le tarmac de Cointrin.

Les bons contacts que nous entretenons avec plusieurs organisations, en particulier avec la Société Suisse-Chine et la Chambre de commerce Suisse-Chine, nous permettent d'offrir un ensemble fort varié d'activités à nos membres.

## Relations avec nos partenaires chinois

La SRSSC poursuit sa collaboration avec l'**Association du peuple chinois pour l'amitié avec l'étranger (APCAE)** et ses représentations provinciales et régionales, en particulier celles du Jiangsu et du Fujian. Elle a accueilli en Suisse plusieurs délégations par leur entremise.

Les divers voyages accomplis en Chine par le président durant la période couverte par ce rapport ont été l'occasion de renforcer nos relations avec nombre d'organisations, ceci dans plusieurs provinces, régions et villes.

Du **5 au 7 novembre 2012**, le président a été invité par la Municipalité de Wuxi à participer au **Sixième forum international des villes jumelles de Wuxi**, afin d'y représenter la SRSSC et la Société Suisse-Chine (SSC).

En revanche, c'est avec beaucoup de regrets que la SSC et la SRSSC ont dû **annuler le voyage prévu en août 2012 au Tibet**, et ceci 10 jours avant le départ, pour des raisons tout à fait indépendantes de leur volonté.

Dans quelques semaines aura lieu, du 11 au 25 août 2013, le **voyage viti-vinicole au Xinjiang, au Gansu et au Ningxia**. Une fois de plus, nous bénéficierons du soutien et de la logistique de l'APCAE. Les participants viennent aussi bien de la SSC que de la SRSSC, de Suisse alémanique et de Suisse romande.

## Collaboration avec la Société Suisse-Chine (SSC)

Mois après mois, année après année, on ne peut que se féliciter de **l'excellente collaboration avec notre partenaire**. Son président, M. Thomas WAGNER, manifeste un soutien aussi constant qu'amical à l'égard de nos activités. Nul doute que le fort développement de notre association est aussi lié à la qualité de l'entente avec la SSC, son président et son Comité, au sein duquel le président de la SRSSC siège.

À part les événements auxquels les membres des deux associations peuvent participer de manière croisée, la SSC et la SRSSC accueillent régulièrement en commun des délégations officielles de haut niveau.

Du fait de la maladie prolongée de son rédacteur en chef, la revue « **Ruizhong** » n'a pas pu paraître comme prévu. Finalement, une nouvelle solution est en train d'être mise en place. Le prochain numéro devrait donc paraître en septembre 2013. Le Comité de la SRSSC a signalé à son partenaire que ses membres apprécient beaucoup de recevoir cette publication et de pouvoir y publier des articles en langue française.



## Perspectives

Au vu de la croissance du nombre de membres, il ne fait pas le moindre doute qu'une réflexion devra démarrer sur comment y faire face et répondre de manière adéquate aux multiples intérêts qui se manifestent au sein de la SRSSC. Les membres du Comité travaillent de manière bénévole. Il en va de même des tâches remplies par le président<sup>1</sup>. Toutefois, si cette évolution se poursuit, il sera nécessaire d'envisager une structure plus permanente, voire un poste rétribué à temps partiel. Bien sûr, entrer dans une telle logique demande une évaluation précise et circonstanciée.

Parmi nos prochaines activités, relevons le **5 septembre 2013** la **rencontre avec Mme XU Jinghu, nouvelle ambassadrice de la République populaire de Chine en Suisse**. En **octobre**, ce sera au tour de **M. l'ambassadeur Christian ETTER**, négociateur en chef de l'accord de libre-échange avec la Chine, de venir nous parler de ce dossier. En 2014, une exposition centrée sur l'art du papier découpé est projetée. D'autres contacts sont en cours pour vous proposer encore d'autres manifestations ces prochains mois.

Comme chaque année, et il ne s'agit pas d'un exercice de pure forme, j'exprime ma gratitude à l'égard des membres du Comité : leur travail, leur engagement et le soutien qu'ils et elles apportent au président sont indispensables à la bonne marche de notre association. Le tout se passe dans une atmosphère aussi détendue qu'amicale.

Mes remerciements vont également aux membres de la Section romande de la Société Suisse-Chine (SRSSC) pour leur soutien et leur participation !

Au nom du Comité

Le Président  
Gérald BÉROUD

Lausanne, le 20 juin 2013

---

<sup>1</sup> En 2012, le président a consacré quelque 450 heures à sa fonction. Ce total comprend les tâches de représentation, la rencontre de membres potentiels ou nouveaux, la maintenance du site internet, la réponse à des demandes diverses et d'autres travaux réguliers. Le Comité a décidé de lui accorder une somme forfaitaire de 2'500.— en guise de compensation.